

## Bilag IV

### Vedr. § 20 Koloniophold

#### Aftale om vederlag m.v. ved deltagelse i koloniophold

##### **Indhold:**

##### KAPITEL 1 Område

§ 1 Område

§ 2 Koloniophold

##### KAPITEL 2 Betaling

§ 3 Ulempe- og vagttillæg

§ 4 Erstatningsfrihed

§ 5 Løn under koloniophold - månedslønnede

§ 6 Løn under koloniophold - timelønnede

§ 7 Udligningsbeløb

§ 8 Særlige regler

§ 9 Kost og Logi m. v.

§ 10 Normering

#### **Kapitel 1 Område**

##### **§ 1 Område**

**Stk. 1.** Reglerne omfatter overenskomstansatte medarbejdere, der er beskæftiget med det direkte arbejde med børn og unge i Fritidshjem og Klubber under Sydslesvig Danske Ungdomsforening (SdU)

##### **Bemærkning:**

*Reglerne finder anvendelse på såvel uddannede som ikke-uddannede medarbejdere, der er ansat eller bliver ansat med henblik på at deltage i det egentlige*

*arbejde med beskæftigelse af børn og unge.*

## **§ 2. Koloniophold**

**Stk. 1.** Reglerne finder anvendelse ved medarbejdernes deltagelse i feriekoloniophold i ind- og udland.

**Stk. 2.** Ved feriekoloni forstås ture for børn og unge med rekreativt formål af en varighed på over 1 døgn. (24 timer)

*Bemærkning:*

*Det betyder eksempelvis, at "minikoloni-prøvetur" med overnatning i institutionen ikke er omfattet af koloniaftalen, fordi der ikke er tale om en tur*

## **Kapitel 2 Betaling**

### **§ 3. Ulempe- og vagttillæg.**

**Stk. 1.** For deltagelse i koloniophold ydes ulempetillæg (kolonitillæg) for hverdage og søn- og helligdage.

Fra 1. april 2019

- For hverdage pr. dag: € 47,87  
- For søn- og helligdage pr. dag: € 95,76

Fra 1. Januar 2020

- For hverdage pr. dag: € 48,83  
- For søn- og helligdage pr. dag: € 97,68

**Bemærkning:**

*Tillægget dækker alle former for ulemper under koloniophold*

#### **§ 4. Erstatningsfrihed**

Til månedslønnede medarbejdere ydes der erstatningsfrihed for hver dag koloniopholdet varer. Erstatningsfriheden udgør den for en fuldtidsbeskæftiget gennemsnitlige daglige arbejdstid pr. dag (7,4 timer) modregnet den skemalagte arbejdstid. Erstatningsfriheden bør fortrinsvis gives samlet.

Erstatningsfrihed forhøjes trinvis:

2020: 10 timer pr. døgn

2021: 12 timer pr. døgn

2022: 14 timer pr. døgn

Koloniophold på 4 dage eller flere udløser en fridag (7,4 timer) til de deltagende ansatte.

Det tilstræbes at fridagen afholdes indenfor 4 uger. Der ydes ingen vikardækning.

Fra 2022 falder fridagen efter det 4. døgn væk.

#### **§ 5. Løn under koloniophold, månedslønnede**

**Stk. 1.** Under koloniophold oppebærer månedslønnede medarbejdere deres sædvanlige løn inkl. eventuelle tillæg.

**Stk. 2.** Deltidsansatte kan få udbetalt erstatningsfriheden som løn.

#### **§ 6. Løn under koloniophold, timelønnede**

**Stk. 1.** For timelønnede medarbejderes deltagelse i koloniophold betales for hver dag koloniopholdet varer normal timeløn for den for en fuldtidsbeskæftiget gennemsnitlige daglige arbejdstid. Herudover ydes ulempetillæg efter § 3.

**Stk. 2.** For tilrettelæggelse og forberedelse af koloniopholdet ydes normal timeløn for planlagt og præsteret arbejdstid.

#### **§ 7. Udligningsbeløb**

Til imødegåelse af lønnedgang for deltagelse i koloniophold ydes der efter anmodning fra den ansatte et beløb på forskellen mellem, hvad den pågældende skulle have modtaget i løn, og hvad den pågældende faktisk har oppebåret.

**Bemærkning:**

*I særlige tilfælde kan der ved klubpersonales deltagelse i weekendophold blive tale om en lønnedgang. Det er derfor aftalt, at der efter anmodning fra ansatte ydes kompensation på forskellen mellem pågældendes normale løn og det faktisk udbetalte beløb for deltagelse i weekendophold.*

**§ 8. Særlige regler**

**Stk. 1.** Medarbejdernes deltagelse i koloniophold sker på frivillig basis.

**Stk. 2.** Under medarbejdernes deltagelse i koloniophold suspenderes regler om arbejdstid, fx natpenge, weekendgodtgørelse og overarbejde.

**Stk. 3.** Tjeneste i umiddelbar tilslutning til afrejse fra, henholdsvis hjemkomst til institutionen, godtgøres med frihed, der skal være af samme varighed som det præsterede antal timer med et tillæg af 50% afrundet opad til hele timer.

**Bemærkning:**

*Ved tjeneste i umiddelbar tilknytning til afrejse henholdsvis hjemkomst forstås tjeneste inden for samme kalenderdøgn.*

*Bestemmelsen i stk. 3 indebærer eksempelvis, at der ved koloniophold, der starter fredag kl. 10.00 (institutionen åbner kl. 06.00) medregnes 4 timer + 50% = 6 timer for det personale, der er tilsagt til tjeneste fra kl. 06.00 til kl. 10.00.*

*I henhold til § 4 medregnes i tjenestetiden 7,4 timer for fredagen. Den skema lagte tjeneste for fredagen modregnes. For personalet, der havde skemalagt tjeneste for fredagen fra kl. 06.00 til kl. 13.00 (7 timer) modregnes 7 timer. Erstatningsfrihed*

*i henhold til § 4 er 0,4 timer (7,4 timer - 7 timer).*

*Den samlede erstatningsfrihed for fredagen i henhold til § 8, stk. 3, (6 timer) + erstatningsfrihed i henhold til § 4 (0,4 timer) = 6,4 timer.*

*Koloniopholdet anses for at starte på det tidspunkt, der for afrejsedagen er*

*fastsat som det seneste mødetidspunkt for børnene.*

*Koloniopholdet anses for at være afsluttet på det tidspunkt, der er fastsat som hjemkomsttidspunkt.*

**Stk. 4.** Arbejdsmiljølovens bestemmelser om hviletid og fridøgn er gældende under koloniopholdet.

## **§ 9. Kost og logi m.v.**

Der ydes under koloni- og weekendophold fri kost og logi samt dækning af eventuelle rejseudgifter.

Medarbejder som stiller bil til rådighed i forbindelse med koloni modtager kørselsgodtgørelse efter kilometersatserne i "bundesreisekostengesetz"

Ved godkendt benyttelse af egen bil er arbejdsgiveren forpligtet til, at holde den ansatte skadesløs, med mindre, at arbejdstageren har forvoldt skaden forsætligt eller ved gov uagtsomhed.

### **Bemærkning:**

*Det forudsættes at ovenstående kørselsudgifter dækkes via koloniturens budget.*

## **§ 10 Normering:**

Normeringen på koloniophold er 9 børn/unge pr. medarbejder.

Der kan søges om ekstrahjælp til børn med særlige behov.

Der skal som minimum altid være to medarbejde på et koloniophold